

5) Robert Bosch Elektronika Kft.  
 Robert Bosch út 2  
 3000 HATVAN  
 HU Hungary

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and deliver note no.

3) Delivery note no

3566777

Page 1

1) Robert Bosch GmbH

1) Customer 5) Supplier No. LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA

1000911829 0091024089 UJ

2) Receiver note

4) Dispatch date

23.08.2023

Robert-Bosch-Platz 1  
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

6) Freight

7) Delivery

Creation day

22.08.2023

10) Your sign 11) Your Order No. Date

550004530501 02.03.2023

15) additional data customer

17) Dispatch place

Free Unfrank

Waggon

Carrier

Fr.Gut Express Post

14) Our Order-No.

25557282

19) Shipping type Truck collect. load

20) Incotems 2010 Free Carrier

21) Packing type 10 PAL

22) Dispatch sign

23) Total weight kg gross 1.121,2 net 637,7

24)

25) Dispatch Address  
 Magna PT S.p.A.  
 Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

29) Description of delivery

Destination

33085

26) Receipt-/unload-point

14249

27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index

2510261401

EL Control Unit; ATCU-2-9.

30) Quantity

640

40) Receiver notes Qty. (ls) +/- Notes

183384M  
 50885185  
**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
 ACCETTAZIONE MERCE  
 Quantità dichiarata: *640*  
 Quantità effettiva: *640*  
 Tipo Imballaggio: *EL*  
 Quantità Imballi: *1*  
 Confrontata alle schede di imballaggio:  **NO**  
 Data controllo: *25/08/23*  
 Firma: *[Signature]*

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)  
 25 AGO 2023  
 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

42) Entry notes 43) Quantity check 44) Quality check report 45) Receiver 46) Invoice check

Rotation Receiver notes Receiver Name Date Name Date Name Date Name Date Name Date



NR566777

BVE13384

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladótól ki saját felelősségére.

<b>1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY				<b>NEMZETKOZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)			
<b>2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY				<b>16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country)</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land) AUTODANA GROUP SRL J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA			
<b>3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country)</b> Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY				<b>17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country)</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
<b>4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date)</b> Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20230823				<b>18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer			
<b>5 Mellékelt okmányok Annexed documents</b> Beigefügte Dokumente SAP-1287497							
<b>6 Jel és szám Marks and Nos</b> Kennzeichen und Nummern	<b>7 Darabszám Number of packages</b> Anzahl der Packstücke	<b>8 Csomagolás módja Method of packing</b> Art der Verpackung	<b>9 Áru megnevezése Name of the goods</b> Bezeichnung des Gutes	<b>10 Statisztikai szám Statistical number</b> Statistiknummer	<b>11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg</b> Bruttogewicht in Kg	<b>12 Térfogat (m³) Volume in m³</b> Umfang in m³	
	120	PAL	CMR	KFZ J01/294/2006	13.602.000		
Osztály Class Szám Number Betű Letter Klasse, Ziffer, Buchstabe ADR						13.602.000	
<b>13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities)</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				<b>19 Fizetendő To be paid by</b> Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger
<b>14 Visszatérítés Reimbursement</b> Rückerstattung				<b>15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment</b> Frachtzahlungsanweisungen Bérmertve, freight paid, frei Bérmertésítés nélkül, freight to be paid, unfrei x			<b>20 Különleges megállapodások Special agreements</b> Besondere Vereinbarungen
<b>21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgabemort</b> Robert Bosch Elektronika Kft. CHUB Hatvan Vt. HU1672953 Robert Bosch út 2 3000 Hatvan, HUNGARY FOB: HU0000000018				<b>22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender</b> Unterschrift und Stempel des Absenders		<b>23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier</b> Unterschrift und Stempel des Frachtführers	<b>24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on...</b> Gut empfangen: Datum am. Az átvévő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers
<b>25 Jármű Vehicle</b> Fahrzeug	Rendszám Registration number Kennzeichen	Raksúly Useful load Nutzlast	Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 25 AGO 2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				

Veszélyes árukra! az esetleges bizonyságotok kivüli a rovat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.